

PROTOKOLL – Lingua Pankow – November in Präsenz

<p>Datum: 22.11.2023 Beginn: 13 Uhr Schluss: 15:30 Uhr Präsenzveranstaltung: Rathaus Weißensee. Raum 603</p>	<p>Anwesend: Angela Schneider (Jugendamt Pankow) Floriane Zinsou (VPDA e.V.), Marita Orbegoso (Sources d'Espoir eV – Projekt Migra Up/) Maryna Markova (Koopkultur e.V.) Alexandra Torres (MaMis en Movimiento e.V.) Ilaria Bucchioni & Paula Sara (Bocconcini di Cultura e.V.) Maria Mutjewa (Karussell e.V.), Carolina Giovanoli (MigrArte Perú e.V.) Sabina Salimovska & Tülay Bozdog (RAA Berlin, Pankow) Conny Weiland (FreiZeitHaus Weißensee) Rubén Gonzalez (IntiKuren / migraUp, Sources d'Espoir e.V.) Julika Dassau (ZAS-ELAR) Alaaf (Multiplikatorin MeM – Buch) Justice Mwemba (Stadtführung Berlin)</p> <p>Entschuldigt: Gina Farrow (InterFEM), Dr. Jacky Talonto (AEvBB e.V.), Shakti Lenz (EVBK), Milena Abramian (Ein Lichtstrahl e.V.), Hoang Hang (Sprachcafé Vietnamesisch TV8) Rachel Nangally (Sources d'Espoir e.V.) Agata Koch (SprachCafé Polnisch e.V.), Jennifer Cacioppo (Trixiwiz e.V.)</p>
<p>Tagesordnung:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vorstellungsrunde 2. Input Justice Mwemba: Fluchtbiografien und Mehrsprachigkeit 3. Netzwerk-Austausch 4. Berichten 	
<p>Themen</p>	
<p>TOP 1</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Das Treffen begann mit einer Vorstellungsrunde gemäß der Anwesenheitsliste. <p>TOP 2</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Mit dem Hauptthema “Fluchtbiografien und Mehrsprachigkeit“ gab Justice Mwemba einen schnellen Überblick über die Geschichte Europas und untersuchte interaktiv die verschiedenen Schlüsselmomente der kolonialen Geschichte, vor allem in Amerika und Afrika. ❖ Auf der Grundlage dieser historischen Kontexte haben wir einige Konzepte, die aus diesen Zeiten stammen und bis heute Einfluss auf Ideen und Bedeutungen verschiedener Wörter haben, neu betrachtet. ❖ Wir fokussierten uns auf Begriffe wie 'Flüchtlinge', 'Geflüchtete' und 'Migrant:in', insbesondere in Bezug auf Migration nach Europa, und auf die unterschiedliche Verwendung unserer Sprache, wenn Europäer in andere Kontinente auswandern, unabhängig von der historischen Epoche. 	

- ❖ Wir diskutierten auch die verschiedenen Bezeichnungen, die Menschen, die nach Deutschland migrieren, oft in Bezug auf ihre Hautfarbe, gegeben werden.
- ❖ Ihr Ansatz zielte darauf ab, 'die europäische Migrationsgeschichte zu erarbeiten, um das Verständnis für Migration in Deutschland zu fördern'

TOP 3

❖ **Koopkultur e.V.**

Einladung zum Get-Together - Mehrsprachigkeit in Forschung, Praxis und Bildungspolitik: 15. Dezember 2023 | 13:30-17:30 Uhr In der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften. Jägerstraße 22-23 | 10117 Berlin. Raum 228.

❖ **ZAS-ELAR**

Julika berichtete über ihre Unterstützung bei der Erstellung einer Sprachkarte für Pankow durch das Team des ELAR und des ZAS. Sie informierte über die aktuelle Sammlung von Informationen zu Finanzierungsquellen, um im nächsten Jahr mehrere Förderanträge zu stellen, und die Systematisierung der von Marita bereitgestellten Erstinformationen.

Es wird erwartet, dass sich die erste Phase auf die Pankower MSOs konzentriert, daher ist es wichtig, die Informationen der Organisationen zu aktualisieren und Anfang 2024 mit der Aufzeichnung und Fotografie fortzufahren.

❖ **RAA Berlin**

Sabina und Tülay berichtete über sein Schutzprojekt mit einem Schwerpunkt auf der Betreuung von Familien mit Roma-Herkunft. Besondere Aufmerksamkeit wurde, auf die von RAA erstellten, mehrsprachigen Materialien gelegt.

❖ **Stadtteilzentrum Weißensee - Frei-Zeit-Haus Weißensee**

Conny Weiland erzählte uns von dem Institutionelle Interesse, ihre Räume für neue Gemeinschaften zu öffnen.

Neu in 2024, es gibt nach individuellen Absprachen, immer mittwochs, ab 18 Uhr Raum und Platz für Initiativen, Projekte, Lesungen. Hier ist der Link zur Website: <https://www.stz-weissensee.de/>

Ansprechpartner: Conny Weiland: conny.weiland@frei-zeit-haus.de

❖ **Karussell e.V.**

Maria informierte uns über die bevorstehende Mitgliederversammlung und die Entscheidung, die Weihnachtsfest mit einer großen Zahl von Familien aus Russland und der Ukraine zu feiern.

❖ **VPDA e.V.**

Floriane erzählte uns von ihren Beratungsangeboten zu Fragen der Arbeitsmarktintegration in den Heinrich-Böll- und Karow-Bibliotheken. Kontaktiert VPDA für weitere Informationen: vpda.verein@gmail.com.

❖ **Sources d'Espoir e.V. / Projekt migra Up:**

- Das erste Treffen von Lingua Pankow findet in einem Raum der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften statt (in Zusammenarbeit mit ELAR - Dr. Mandana Seyfeddinipur) und zielt darauf ab, den Jahresplan 2024 zu organisieren sowie Aufnahmen und Fotos für die erste Phase des Sprachkartenprojekts zu beginnen. Das bedeutet, wir werden ausschließlich die MSOs aus Pankow erfassen.
- **Save the Date:** Fachtag zum Internationalen Tag der Muttersprache am 20. Februar 2024, 16:00 - 20:00 Uhr in der Landeszentrale für politische Bildung. Arbeitstitel: 'Dekoloniale Perspektiven der Mehrsprachigkeit: Alle Muttersprachen?' Reflexionen aus der Praxis."
- Unser Projekt beteiligt sich an der neuen AG Kulturelle Bildung in Pankow. Wir sind Mitveranstalter des Fachtags KuBi – Kulturelle Bildung im Jugendbereich Pankow am 4. Dezember 2023 von 13:00 bis 17:00 Uhr im Jugendkulturzentrum Königstadt, Saarbrückerstraße 23, 10405 Berlin. Thema: 'Kooperation(en) in Sozialräumen zwischen Schule, Jugend und Kultur'. Anmeldungen sind ab sofort unter folgendem Link möglich: <https://www.surveymonkey.de/r/3SVVCTD>
- News und Input, kann immer auf der Website von Migra Up, unter Was ist los in Pankow? veröffentlicht und aktualisiert werden. <http://www.migra-up.org/was-ist-los-in-pankow>

❖ **Jugendamt**

Save the date: Fachtag Frühe Hilfen am 29.5.2024. Es wird erwartet, dass das MSO und Menschen mit Fluchtbiografien dabei sind.

** Die anderen Organisationen haben keine Informationen geteilt.

TOP 4

Das Integrationsbüro entschuldigte seine Abwesenheit aufgrund von Personalmangel und kündigte an, dass die Ergebnisse der Projektanträge nächste Woche jedem Träger mitgeteilt werden

Liste wichtiger Veranstaltungen für Lingua Pankow:

- ❖ Demokratie-Workshop 2023. Am 23.11.2023 | 16–20 Uhr. Pfefferberg Haus 13 | Schönhauser Allee 176, 10119 Berlin. * Wichtig: Die Teilnahme am Demokratie-Workshop ist Voraussetzung für eine potenzielle Förderung deines Projekts im nächsten Jahr. Anmeldung: moskito@pfefferwerk.de
- ❖ bbt Auftaktveranstaltung des PartEI-Projekts in der Regionalstelle Berlin. Am 24.11 von 12.30 bis 16.30 Uhr. Das Programm finden Sie im Anhang. Bitte melden Sie sich bis zum 12.11.2023 unter dem folgenden Link an: <https://forms.gle/CeSSNsqWUxrURvaY7>
- ❖ Einladung zum Fachgespräch „Mehrsprachigkeit: Was brauchen die Berliner Schüler*innen?“, am 12.12.2023 von 19 bis 21 Uhr. im Abgeordnetenhaus (Niederkirchnerstraße 5, 10117 Berlin, Raum 311). Um Anmeldung wird gebeten unter buero.schedlich@gruene-fraktion.berlin.
- ❖ **Nächste Sitzung:** Am 24. Januar 2024 - 13:00 Uhr in der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften, Jägerstraße 22-23, 10117 Berlin. Raum 230-228.
Tagesordnung: Jahresplan von Lingua Pankow und Beginn der Aufnahmen und Fotografien für die Sprachkarte.

Protokollantin: Marita Orbegoso Alvarez (Sources d'Espoir e.V.migraUp!).